

**Beebe still
in limbo
with court
seat after
unintended
resignation**

MARFA — County Judge Joe Portillo said he has not decided if he will replace Precinct 4 County Commissioner David Beebe after Beebe inadvertently resigned on September 22 in a campaign event announcing his candidacy for county judge.

Per the Texas Constitution, county officials who announce their candidacy for another office more than one year and thirty days from the end of their term are subject to “resign-to-run” law, which states: “Such announcement or such candidacy shall constitute an automatic resignation of the office then held.”

Beebe would have had to announce in early December to be clear of the prohibition, and said he didn’t know about it when deciding to announce his candidacy. However, case law shows that a commissioner in a similar situation was allowed to follow a “hold over” state law, meaning they could stay in their seat as long as the county judge or Commissioners Court did not replace them.

Beebe said he plans to serve as commissioner for the rest of his term until December 31, 2026, unless someone tells him differently — likely if a new commissioner is appointed.

Thus, all eyes are on Portillo to see if he allows Beebe to remain. Precinct 1 County Commissioner Deirdre Hisler said she will urge the judge to let Beebe complete his term. Precinct 3 Commissioner Frankie Ortiz said also hopes Portillo will keep Beebe on the court, since he has so much history following the county. “I don’t think it would be good to have someone new come in that doesn’t know what’s going on,” he said. Precinct 2 Margarito Hernandez did not respond to a request for comment.

Regardless of that decision, Beebe is running in the Democratic primary in March. The winner of the primary traditionally wins the General Election in November for all county seats because of the overwhelming number of Democrats compared to Republicans in the county.

**Abbott signs new
‘bathroom bill’**

The governor has signed a bill passed in the last special session that requires people in public buildings to use restrooms and locker rooms matching the gender listed on their birth certificates, kut.org reported. Abbott said the so-called “bathroom bill” will keep men out of women’s restrooms and “is just common sense.” It takes effect December 4 and applies to public schools, universities, prisons and jails, along with other public buildings. The only exceptions are for people accompanying children under 10, along with custodians, law enforcement and medical workers. If someone violates the law, the facility would be subject to a fine of \$25,000 for the first offense and \$125,000 for subsequent offenses. Critics say there is no proof transgender women in Texas are entering bathrooms and causing harm.



Photo courtesy of Molly Ferguson Rodriguez

Music students from Presidio ISD performed in Marfa last week to help the Shorthorns celebrate Homecoming. Los estudiantes de música de Presidio ISD tocaron en Marfa la semana pasada para ayudar a los Shorthorns a celebrar el Homecoming.

**Residents fear data center will drain
their most precious resource**

By Annie Rosenthal
High Country News/Puente News Collaborative

Sunland Park, New Mexico, is not a notably online community. Retirees have settled in mobile homes around the small border town, just over the state line from El Paso. Some don’t own computers—they make their way to the air-conditioned public library when they need to look something up.

Soon, though, the local economy could center around the internet: County officials have approved up to \$165 billion in industrial revenue bonds to help developers build a sprawling data center campus just down the road.

“Project Jupiter” is the latest in a tidal wave of data center projects popping up across the country. Once built, the giant buildings full of computer hardware work 24/7 to power artificial intelligence and web searches for tech companies. Developers BorderPlex Digital Assets and STACK Infrastructure have been the public faces of Project Jupiter—but last week, after local officials voted to support the effort, tech giants OpenAI, Oracle, and SoftBank revealed that they’ll be the clients for the campus. In a press release, they announced that the project is part of their Stargate initiative, which includes plans to invest \$500 billion in new AI infrastructure in the next few years.

The agreement approved by Doña Ana county commissioners on September 19 will allow developers to avoid paying property taxes on Project Jupiter for 30 years. In exchange, the companies are pledging \$360 million in payments to the county over that period—plus more than \$50 million for local

(Continued on page 2)

**Proposed Marfa data center
still in discussions**

By Rob D’Amico

MARFA — Local officials are still meeting with developers of a proposed AI data center to be located on 80,000 acres southeast of Marfa. The company proposing the center—Open Origins—originally met with city and county officials in the spring with a presentation of how the project might work, including thousands of solar panels to power the center and millions of gallons of water to cool it.

The potential location for the site includes the historic MacGuire and Antelope Springs ranches, currently owned by Texas Mountain Cattle Company, Brad Kelley’s LLC. The land sale has yet to be finalized.

Open Origin is one of many companies responding to a Request for Proposals (RFP) put out by The Stargate Project, a private joint venture led by OpenAI, SoftBank and Oracle that plans to invest \$500 billion in AI infrastructure over the next four years. The ambitious initiative to build 20 new data centers in the U.S. was announced by President Trump on his second day in office.

A county official who met with Open Origin last spring said it intends to pump 800 acre feet of groundwater annually for their operation, which equates to about 714,000 gallons of water a day. By

(Continued on page 2)

**Residentes temen que un centro
de datos agote su recurso más
preciado: el agua**

Por Annie Rosenthal
High Country News/Puente News Collaborative

Sunland Park, Nuevo México, no es una comunidad especialmente digital. Los jubilados se han instalado en casas móviles en los alrededores de la pequeña ciudad fronteriza, justo al otro lado de la frontera estatal con El Paso. Algunos no tienen computadora; acuden a la biblioteca pública con aire acondicionado cuando necesitan consultar algo.

Sin embargo, pronto la economía local podría girar en torno a internet: las autoridades del condado han aprobado hasta 165 mil millones de dólares en bonos de ingresos industriales para ayudar a los promotores

a construir un extenso campus de centros de datos muy cerca.

El “Proyecto Júpiter” es el último de una oleada de proyectos de centros de datos que están surgiendo en todo el país. Una vez construidos, los gigantescos edificios, repletos de hardware informático, funcionan 24/7 para impulsar la inteligencia artificial y las búsquedas web de las empresas tecnológicas. Los desarrolladores BorderPlex Digital Assets y STACK Infrastructure han sido la imagen pública del Proyecto Júpiter; sin embargo, la semana pasada, después de que las autoridades locales votaran a favor de la iniciativa, los gigantes tecnológicos OpenAI, Oracle y SoftBank revelaron que serán los clientes del campus. En un comunicado de prensa,

(Continúa en la página 2)

**Propuesta de centro de datos
en Marfa aún en negociación**

Por Rob D’Amico

MARFA — Funcionarios locales siguen reuniéndose con los desarrolladores de un centro de datos de IA que se ubicará en 80,000 acres al sureste de Marfa. La empresa que propone el centro, Open Origins, se reunió inicialmente con funcionarios de la ciudad y el condado en primavera para presentarles el posible funcionamiento del proyecto, incluyendo miles de paneles solares para alimentar el centro y millones de galones de agua para refrigerarlo.

La posible ubicación del sitio incluye los históricos ranchos MacGuire y Antelope Springs, actualmente propiedad de Texas Mountain Cattle Company, Brad Kelley’s LLC. La venta del terreno aún no se ha concretado.

Open Origin es una de las muchas empresas que han respondido a una solicitud de propuestas (RFP) publicada por The Stargate Project, una empresa conjunta privada liderada por OpenAI, SoftBank y Oracle que planea invertir \$500 mil millones en infraestructura de IA durante los próximos cuatro años. La ambiciosa iniciativa de construir 20 nuevos centros de datos en EE. UU. fue anunciada por el presidente Trump en su segundo día de mandato.

(Continúa en la página 2)

**Beebe sigue
en el limbo
con su puesto
en la corte
tras renuncia
involuntaria**

MARFA — El juez del condado Joe Portillo declaró que aún no ha decidido si reemplazará al comisionado del Precinto 4, David Beebe, después de que este renunciara inadvertidamente el 22 de septiembre durante un evento de campaña en el que anunciaba su candidatura a juez del condado.

Según la Constitución de Texas, los funcionarios del condado que anuncian su candidatura a otro cargo con más de un año y treinta días de antelación al final de su mandato están sujetos a la ley de “renuncia para postularse”, que establece: “Dicho anuncio o candidatura constituirá una renuncia automática al cargo que desempeñaba en ese momento”.

Beebe habría tenido que anunciar su candidatura a principios de diciembre para librarse de la prohibición, y afirmó desconocerla al decidir anunciar su candidatura. Sin embargo, la jurisprudencia demuestra que un comisionado en una situación similar podía acogerse a una ley estatal de “retención”, lo que significa que podía permanecer en su puesto mientras el juez del condado o el Tribunal de Comisionados no lo reemplazara. Beebe afirmó que planea ejercer como comisionado por el resto de su mandato, hasta el 31 de diciembre de 2026, a menos que alguien le indique lo contrario, probablemente si se nombra un nuevo comisionado.

Por lo tanto, todas las miradas están puestas en Portillo para ver si permite que Beebe permanezca en el cargo. La comisionada del Precinto 1 del condado, Deirdre Hisler, afirmó que instará al juez a que permita que Beebe complete su mandato. El comisionado del Precinto 3, Frankie Ortiz, también expresó su esperanza de que Portillo mantenga a Beebe en la corte, dado su amplio historial siguiendo al condado. “No creo que sea bueno que llegue alguien nuevo que no sepa lo que está pasando”, declaró. Margarito Hernández, del Precinto 2, no respondió a una solicitud de comentarios.

Independientemente de esa decisión, Beebe se presentará a las primarias demócratas en marzo. El ganador de las primarias tradicionalmente gana las elecciones generales de noviembre para todos los escaños del condado debido a la abrumadora mayoría de demócratas en comparación con los republicanos.

**Abbott firma una
nueva “ley de baños
públicos”**

El gobernador firmó una ley aprobada en la última sesión especial que exige que las personas en edificios públicos utilicen baños y vestuarios que coincidan con el género que figura en sus certificados de nacimiento, según informó kut.org. Abbott afirmó que la llamada “ley de baños públicos” impedirá que los hombres usen los baños públicos y “es simplemente cuestión de sentido común”. Entra en vigor el 4 de diciembre y se aplica a escuelas públicas, universidades, prisiones y cárceles, además de otros edificios públicos.

Las únicas excepciones son para quienes acompañen a niños menores de 10 años, así como para los conserjes, las fuerzas del orden y el personal médico.

Los críticos afirman que no hay pruebas de que las mujeres transgénero en Texas entren en los baños y causen daños.

New Mexico AI

(Continued from page 1)

infrastructure improvements. They say they’ll hire 2,500 people to build the campus, starting later this year, and then 750 for permanent roles, all prioritizing locals.

That’s a big deal for Doña Ana County. Here, where the Rio Grande peels away from the Mexican border, a quarter of the population lives below the poverty line. Sunland Park’s most prominent business is a racetrack and casino complex that looks out on a long string of strip malls leading into the desert below Mount Cristo Rey. To the west, the small town of Santa Teresa—the proposed home for Project Jupiter—has worked for decades to court development around its port of entry to rural Chihuahua.

But in a few short weeks, the deal has generated intense controversy. Like the residents of dozens of other U.S. communities facing the arrival of a data center, many in Doña Ana County are wary. A large data center could use millions of gallons of drinking water a day to keep its equipment cool, and the industry already accounts for more than 4% of total U.S. electricity consumption in a given year.

Project Jupiter’s developers have promised to build their own microgrid and said they’ll use a small fraction of that water, but residents are urging caution.

In late August, about 15 people from Sunland Park and organizers from the nonprofit Empowerment Congress of Doña Ana County met at the library to discuss the proposal. “I don’t understand much of the technology,” said attendee Alma Márquez, in Spanish. “But we have a lot of basic needs here in Sunland Park.”

The city started as a group of colonias—unplanned settlements that emerged along the border in the 1980s and ’90s when developers sold off plots for low prices, often without ensuring that residents would have basic services. Decades later, people here and in Santa Teresa are still struggling to access clean water.

“This thing that’s coming consumes a lot of power, a lot of water,”

dreams of becoming a hub for cross-border industry. BorderPlex Digital says its location on the edge of two states and two countries makes it a particularly attractive place to invest. “We firmly believe that the next wave of frontier tech belongs on the American frontier,” the company’s CEO said in a press release.

But the county’s colonia residents aren’t convinced. Even as their leaders give developers the green light, they’re joining a growing number of communities around the country that see data centers as a threat, not a boon.

The proposed site for Project Jupiter is a flat stretch of scrub along the highway just north of the port of entry. Its closest neighbors include a set of industrial parks built to complement the maquiladoras across the border, and a new solar plant where thousands of panels point skyward.

As data centers proliferate, many are landing in rural or exurban areas like this, where open space abounds. And local leaders are often eager to welcome them. When Gov. Michelle Luján Grisham first announced a partnership with BorderPlex Digital in February, she called it an opportunity to “position New Mexico as a leader in digital infrastructure.” In the same press release, Davin López, president of the Mesilla Valley Economic Development Alliance, wrote that Project Jupiter is “precisely the type of development we’ve been working to attract—one that leverages innovation to strengthen our position as a key player in global trade.”

In the earliest phases of the AI boom, such developments were often quietly approved, with limited public input or outcry. But that’s changing. Data Center Watch, an industry research firm, has counted \$64 billion of data center projects that have been delayed or paused in just two years amid local opposition.

Protests started in Virginia, currently the data center capital of the world. But as the industry moves west, it’s facing increasing backlash in states from Texas to Oregon to California. In Cascade Locks, Oregon,



Alberto Silva Fernandez/Puente News Collaborative & High Country News

Daisy Maldonado, director of local nonprofit Empowerment Congress, is among those concerned about the impacts of the proposal.

The California Legislature is currently considering multiple bills focused on data center energy use.

As Data Center Watch notes, opposition cuts across party lines, with frustrated neighbors criticizing everything from tax breaks and rising utility costs to noise pollution and decreasing property values. In the arid borderlands, water use tops the list of concerns. This summer, when Amazon attempted to quietly push through a massive data center near Tucson, hundreds of people showed up to city council meetings, bearing pamphlets that said, “Protect our water future.”

In Doña Ana County, the opposition has been led by colonia residents focused on an already too-dry present.

ing evidence that the utility had been bypassing arsenic treatment for over a year, selling contaminated water to more than 19,000 customers. The county has since announced plans to end its relationship with CRRUA, and the state has sued the utility over a decade of mismanagement. But residents cite continued issues with their water: yellow discoloration, sediment in the stream, and taps that barely drip despite escalating bills.

At the library in Sunland Park, Joe Anthony Martínez, 76, pointed to scars on his neck where a surgeon removed skin cancer that he believes was caused by the water. Unwilling to trust the tap, he and his wife have spent years paying for filtered water. Now, as the county and city work towards establishing a new utility system, they worry that even if the water improves, it will go to the data center.

“We don’t want any of that,” Martínez said in Spanish. “What we want is quality water.”

As concerns about data centers’ resource use gain traction, the industry is working quickly to demonstrate its environmental consciousness. BorderPlex Digital says Project Jupiter will minimize water use by employing a cooling system that recycles water, rather than the more traditional system that evaporates it. A company spokesperson said in an email that their partner firm, STACK, currently operates data centers in Oregon using the same technology.

“The closed-loop cooling system requires only a one-time fill-up and will therefore limit ongoing water use to domestic needs of employees (similar to an office building with 750 employees),” he wrote.

According to documents detailing the agreement between developers and the county, “ongoing operations” for the campus will rely on treated drinking water provided by the county and CRRUA, the utility that county officials plan to replace.

In a public meeting, developers reportedly said that the initial fill would require about 10 million gallons of water, and that the system would use 7.2 million gallons annually. Daily water use for the campus will average

around 20,000 gallons a day, capped at 60,000.

Daisy Maldonado, the director of Empowerment Congress, remains skeptical. “I want scientific reports about how a closed-loop system works and what is the level of water evaporation and recharge needed every year,” she said. “I don’t want a PowerPoint presentation that just says, ‘Don’t worry, we’re not going to use that much water.’ And I think the community deserves to know.”

Though the state of New Mexico announced the BorderPlex Digital partnership in February, many in Doña Ana County didn’t learn about Project Jupiter until details of the plan were unveiled in late August, just weeks before commissioners planned a final vote on the bond proposal.

At a county meeting on August 26, commissioners tried to assuage residents’ concerns. “One of the things that we insist on as part of this discussion is that ... this data center is not going to have a negative impact on the water situation down in Santa Teresa and in Sunland Park,” County Commissioner Shannon Reynolds said, according to El Paso Matters. “If it does, then I promise you, we will be on top of it.”

Over the following weeks, however, local tensions around the project rose. Early last month, Reynolds posted the names of dozens of people who submitted public comments in opposition to the project on Facebook.

In a press release, the New Mexico Environmental Law Center called the post “an act of intimidation intended to deter participation and silence community members exercising their right to participate in public and government processes.” Reynolds did not respond to a request for comment, but said on Facebook that he was naming the residents to thank them publicly.

Leading up to the scheduled vote, developers launched a website outlining their pitch and hosted a series of community meetings around the county. Dozens of people showed up to ask questions—and as the public hearing neared, residents on both sides of the issue pushed for more time to get answers. On September

16, the city of Sunland Park joined calls to delay the vote, saying its leaders hadn’t had a chance to fully assess the proposal.

But developers reportedly said postponing the decision would mean losing the development altogether. On September 19 after hours of heated debate in public comment and multiple requests from one commissioner to delay, county commissioners went ahead with the vote, approving the bond proposal 4-1.

To Daisy Maldonado, the decision wasn’t a surprise—but it did feel like a betrayal. She said she had hoped the county would ask more questions about the kinds of development it seeks. Driving down McNutt Road, the main thoroughfare through Sunland Park, she pointed out more than a dozen cannabis dispensaries. A total of 43 have filled vacant storefronts and warehouses in the city since New Mexico legalized the drug in 2021, catering to customers from across the state line.

“You know how many grocery stores are in the city of Sunland Park, in Santa Teresa?” she asked. “It might be one. For a community of almost 20,000 people.”

She sighed.

“So how is New Mexico taking care of its residents? They’re failing the people in Sunland Park, in Santa Teresa, because all they can see is the dollar signs.”

Annie Rosenthal is the Virginia Spencer Davis fellow at High Country News, where she covers migration, rural communities, and life in the borderlands. She was previously the border reporter at Marfa Public Radio, and her work has appeared in or on NPR, Marketplace, Politico Magazine, and the Washington Post, among other publications. She’s based in Marfa, Texas.

This story is a collaboration between High Country News and Puente News Collaborative, a bilingual nonprofit newsroomr dedicated to, fact-based news from the U.S.-Mexico border. A version of the story originally appeared in High Country News on September 12 and has since been updated.



Alberto Silva Fernandez/Puente News Collaborative & High Country News

Paulina Reyna speaks during a gathering of Doña Ana County residents at the local library in Sunland Park, New Mexico to discuss the effects that a proposed \$165 billion data center would have on their community.

Márquez said. “What’s going to happen with us, with that water we need [to be] clean?” Looking around the room, she asked, “And why here?”

Santa Teresa has long harbored voters recalled two local officials for supporting a \$100 million data center. In Mesa, Arizona, the city government just passed new regulations restricting data center construction.

In early 2024, after residents reported slimy water coming from their taps, a state investigation found dozens of violations by the Camino Real Regional Utility Authority (CRRUA)—includ-

Marfa AI

(Continued from page 1)

comparison, the City of Marfa pumps 550 acre feet a year, and Village Farms tomato growers—the largest operating permit holder in Presidio County—pumps

400 acre feet a year. Open Origin representatives also told officials the new AI data center could create 900 to 1,100 new jobs in the Marfa area, with possibly more if

the center becomes a campus for the company’s employees managing the system.

The company developing data centers in Abilene, Open AI, said it is exploring using a closed-loop cooling system that recycles water back for cooling instead of allowing it to be lost to evaporation. The system would have to be filled initially with 8 million gallons of water, which is minimal compared to Abilene’s overall use of 22 million gallons a day, according to reporting from The Texas Tribune. However, more water would be needed on occasion for drain-and-refill maintenance and other needs.

Precinct 1 County Commissioner Deirdre Hisler said that since the initial presentations Open Origin has met sporadically with her, Precinct 4 County Commissioner David Beebe and Trey Gerfers, Presidio County Underground Water Conservation District general manager. Hisler said Open Origin’s next planned update with her is October 8.

AI ‘gold rush’ sweeps Texas

As Gov. Greg Abbott helped unveil the new Stargate facility in Abilene, he praised the state’s increasing role in the rapid growth of the artificial intelligence center. The Dallas Morning News reported the governor hinted that

upcoming data center buildouts will be “far larger” than the nearly \$1.1 billion center opening in Abilene.

Financial and technology companies are staking claims in the state, Abbott said. Stargate’s facility in Abilene is part of a joint venture of OpenAI, Oracle, Softbank and the federal government. It plans to increase capacity at the flagship sites and add two other facilities in Shackelford and Milam counties.

Abbott hinted the sites unveiled are just the beginning for the economic growth spurred by AI.

“When you see the demand for them for artificial intelligence,

you will see the power that it will inject into the future of the Texas economy,” he said.

While there are concerns about high energy demand by the data centers, Abbott said the state’s capacity is more than sufficient.

“We have wind, solar, nuclear, which we’re adding even more to, and, of course, natural gas. And so we have low-cost power, abundant power, that is attracting the AI data centers,” he said.

Gary Borders with the Texas Press Association contributed to this report.

Public Notice

The Presidio County Appraisal District is seeking proposals for Bank Financial Depository for 2026-2027 fiscal years. Any and all interested Financial Institutions, please submit Depository Collateral Agreement Proposals to the Presidio CAD office at 107 E. Texas,P O Box 879, Marfa, Texas, (432)729-3431. All proposals must be received by November 3, 2025. The Board of Directors of the Presidio CAD reserves the right to accept or reject any proposal.

10/2,10/9,10/16

Nuevio México IA

(Continuación de la página 1)

anunciaron que el proyecto forma parte de su iniciativa Stargate, que incluye planes para invertir 500 000 millones de dólares en nueva infraestructura de IA en los próximos años.

El acuerdo, aprobado por los comisionados del condado de Doña Ana el 19 de septiembre, permitirá a los promotores evitar el pago de impuestos prediales del Proyecto Júpiter durante 30 años. A cambio, las empresas se comprometen a pagar 360 millones de dólares al condado durante ese período, además de más de 50 millones de dólares para mejoras de la infraestructura local. Afirman que contratarán a 2500 personas para construir el campus, a partir de finales de este año, y posteriormente a 750 para puestos permanentes, priorizando a los residentes locales.

Esto es un gran logro para el condado de Doña Ana. Aquí, donde el Río Grande se separa de la frontera con México, una cuarta parte de la población vive por debajo del umbral de la pobreza. El negocio más destacado de Sunland Park es un complejo de hipódromo y casino con vistas a una larga hilera de centros comerciales que se adentran en el desierto, bajo el Monte Cristo Rey. Al oeste, el pequeño pueblo de Santa Teresa —donde se propone el Proyecto Júpiter— ha trabajado durante décadas para promover el desarrollo en torno a su puerto de entrada a la zona rural de Chihuahua.

Pero en pocas semanas, el acuerdo ha generado una intensa controversia. Al igual que los residentes de docenas de otras comunidades estadounidenses que se enfrentan a la llegada de un centro de datos, muchos en el condado de Doña Ana se muestran cautelosos. Un gran centro de datos podría consumir millones de galones de agua potable al día para mantener sus equipos refrigerados, y la industria ya representa más del 4% del consumo total de electricidad de Estados Unidos en un año determinado.

Los desarrolladores del Proyecto Júpiter han prometido construir su propia microrred y afirman que utilizarán una pequeña fracción de esa agua, pero los residentes piden cautela.

A finales de agosto, unas 15 personas de Sunland Park y organizadores del Congreso de Empoderamiento del Condado de Doña Ana, una organización sin fines de lucro, se reunieron en la biblioteca para discutir la propuesta. "No entiendo mucho de la tecnología", dijo Alma Márquez, una de las asistentes. "Pero tenemos muchas necesidades básicas aquí en Sunland Park".

La ciudad comenzó como un grupo de colonias: asentamientos improvisados que surgieron a lo largo de la frontera en las décadas de 1980 y 1990, cuando los promotores inmobiliarios vendieron terrenos a bajo precio, a menudo sin garantizar que los residentes tuvieran servicios básicos. Décadas después, la gente de aquí y de Santa Teresa sigue luchando por acceder a agua potable.

"Esto que viene consume mucha energía y mucha agua", dijo Márquez. "¿Qué va a pasar con nosotros, con esa agua que necesitamos para estar limpios?". Mirando a su alrededor, preguntó: "¿Y por qué aquí?".

Santa Teresa siempre ha albergado el sueño de convertirse en un

centro para la industria transfronteriza. BorderPlex Digital afirma que su ubicación en la frontera entre dos estados y dos países lo convierte en un lugar particularmente atractivo para invertir. "Creemos firmemente que la próxima ola de tecnología de vanguardia pertenece a la frontera estadounidense", declaró el director ejecutivo de la compañía en un comunicado de prensa.

Pero los residentes de las colonias del condado no están convencidos. Incluso cuando sus líderes dan luz verde a los desarrolladores, se unen a un número creciente de comunidades en todo el país que ven los centros de datos como una amenaza, no como una ventaja.

El sitio propuesto para el Proyecto Júpiter es una franja plana de matorrales a lo largo de la carretera, justo al norte del puerto de entrada. Sus vecinos más cercanos incluyen un conjunto de parques industriales construidos para complementar las maquiladoras al otro lado de la frontera y una nueva planta solar con miles de paneles orientados hacia el cielo.

A medida que proliferan los centros de datos, muchos se están instalando en zonas rurales o suburbanas como esta, donde abundan los espacios abiertos. Y los líderes locales suelen estar ansiosos por recibirlos. Cuando la gobernadora Michelle Luján Grisham anunció por primera vez una alianza con BorderPlex Digital en febrero, la calificó como una oportunidad para "posicionar a Nuevo México como líder en infraestructura digital". En el mismo comunicado de prensa, Davin López, presidente de la Alianza para el Desarrollo Económico del Valle de Mesilla, escribió que el Proyecto Júpiter es "precisamente el tipo de desarrollo que hemos estado buscando atraer: uno que aprovecha la innovación para fortalecer nuestra posición como actor clave en el comercio global".

En las primeras fases del auge de la IA, estos desarrollos solían aprobarse discretamente, con escasa participación o protesta pública. Pero eso está cambiando. Data Center Watch, una firma de investigación del sector, ha contabilizado 64 000 millones de dólares en proyectos de centros de datos que se han retrasado o pausado en tan solo dos años debido a la oposición local.

Las protestas comenzaron en Virginia, actualmente la capital mundial de los centros de datos. Pero a medida que la industria se desplaza hacia el oeste, se enfrenta a una creciente reacción negativa en estados desde Texas hasta Oregón y California. En Cascade Locks, Oregón, los votantes destituyeron a dos funcionarios locales por apoyar un centro de datos de 100 millones de dólares. En Mesa, Arizona, el gobierno municipal acaba de aprobar nuevas regulaciones que restringen la construcción de centros de datos. La Legislatura de California está considerando actualmente varios proyectos de ley centrados en el consumo energético de los centros de datos.

Como señala Data Center Watch, la oposición trasciende las líneas partidistas, con vecinos frustrados que critican todo, desde las exenciones fiscales y el aumento de los costos de los servicios públicos hasta la contaminación acústica y la disminución del valor de las propiedades. En las áridas zonas fronterizas, el consumo de agua encabeza

Un funcionario del condado que se reunió con Open Origin la primavera pasada afirmó que la empresa pretende bombear 800 acres-pies de agua subterránea anualmente para su funcionamiento, lo que equivale a unos 714.000 galones de agua al día. En comparación, la ciudad de Marfa bombea 550 acres-pies al año, y los productores de tomates Village Farms, el mayor titular de permisos de operación en el condado de Presidio, bombean 400 acres-pies al año. Representantes de Open Origin también informaron a los funcionarios que el nuevo centro de datos de AI podría

crear entre 900 y 1.100 nuevos empleos en el área de Marfa, y posiblemente más si el centro se convierte en un campus para los empleados de la empresa que gestionan el sistema.

La empresa que desarrolla centros de datos en Abilene, Open AI, afirmó que está explorando el uso de un sistema de refrigeración de circuito cerrado que recicla el agua para su posterior refrigeración en lugar de permitir que se pierda por evaporación. El sistema tendría que llenarse inicialmente con 8 millones de galones de agua, una cantidad mínima en comparación



Alberto Silva Fernandez/Puente News Collaborative & High Country News

Construction near a housing development in Santa Teresa, New Mexico, not far from the proposed site for “Project Jupiter.”
Construcción cerca de un desarrollo de viviendas en Santa Teresa, Nuevo México, no lejos del sitio propuesto para el “Proyecto Júpiter”.

la lista de preocupaciones. Este verano, cuando Amazon intentó impulsar discretamente un enorme centro de datos cerca de Tucson, cientos de personas acudieron a las reuniones del ayuntamiento con panfletos que decían: "Protejamos nuestro futuro hídrico".

En el condado de Doña Ana, la oposición ha estado liderada por los residentes de las colonias, centrados en un presente ya demasiado seco. A principios de 2024, después de que los residentes reportaran agua viscosa saliendo de sus grifos, una investigación estatal descubrió docenas de infracciones por parte de la Autoridad Regional de Servicios Públicos de Camino Real (CRRUA), incluyendo evidencia de que la empresa había estado eludiendo el tratamiento de arsénico durante más de un año, vendiendo agua contaminada a más de 19,000 clientes. Desde entonces, el condado anunció planes para terminar su relación con CRRUA, y el estado ha demandado a la empresa por más de una década de mala gestión. Sin embargo, los residentes denuncian problemas persistentes con el agua: coloración amarillenta, sedimentos en el arroyo y grifos que apenas gotean a pesar del aumento de las facturas.

En la biblioteca de Sunland Park, Joe Anthony Martínez, de 76 años, señaló las cicatrices en su cuello, donde un cirujano le extirpó un cáncer de piel que cree que fue causado por el agua. Reacios a confiar en el grifo, él y su esposa han pasado años pagando por agua filtrada. Ahora, mientras el condado y la ciudad trabajan para establecer un nuevo sistema de servicios públicos, les preocupa que, incluso si el agua mejora, termine en el centro de datos.

“No queremos nada de eso”, dijo Martínez. “Lo que queremos es agua de calidad”.

A medida que aumenta la preocupación por el uso de recursos de los centros de datos, la industria trabaja con rapidez para demostrar su com-

promiso con el medio ambiente.

BorderPlex Digital afirma que el Proyecto Júpiter minimizará el consumo de agua mediante un sistema de refrigeración que recicla el agua, en lugar del sistema más tradicional que la evapora. Un portavoz de la compañía indicó en un correo electrónico que su empresa asociada, STACK, actualmente opera centros de datos en Oregón con la misma tecnología.

“El sistema de refrigeración de circuito cerrado solo requiere un llenado único y, por lo tanto, limitará el uso continuo de agua a las necesidades domésticas de los empleados (similar a un edificio de oficinas con 750 empleados)”, escribió.

Según los documentos que detallan el acuerdo entre los promotores y el condado, las operaciones del campus dependerán del agua potable tratada proporcionada por el condado y CRRUA, la empresa de servicios públicos que los funcionarios del condado planean reemplazar.

En una reunión pública, los desarrolladores indicaron que el llenado inicial requeriría alrededor de 10 millones de galones de agua y que el sistema consumiría 7.2 millones de galones al año. El consumo diario de agua del campus promediará unos 20,000 galones al día, con un límite de 60,000.

Daisy Maldonado, directora de Empowerment Congress, se muestra escéptica. "Quiero informes científicos sobre cómo funciona un sistema de circuito cerrado y cuál es el nivel de evaporación y recarga de agua necesario cada año", dijo. "No quiero una presentación de PowerPoint que simplemente diga: 'No se preocupen, no vamos a usar tanta agua'. Y creo que la comunidad merece saberlo".

Aunque el estado de Nuevo México anunció la colaboración con BorderPlex Digital en febrero, muchos en el condado de Doña Ana no se enteraron del Proyecto Júpiter hasta que se dieron a conocer los

detalles del plan a finales de agosto, apenas unas semanas antes de que los comisionados planearan una votación final sobre la propuesta de bonos.

En una reunión del condado celebrada el 26 de agosto, los comisionados intentaron calmar las preocupaciones de los residentes. "Una de las cosas en las que insistimos como parte de esta discusión es que... este centro de datos no tendrá un impacto negativo en la situación del agua en Santa Teresa ni en Sunland Park", declaró la comisionada del condado, Shannon Reynolds, según El Paso Matters. "Si lo tiene, les prometo que lo controlaremos".

Sin embargo, durante las semanas siguientes, la tensión local en torno al proyecto aumentó. A principios del mes pasado, Reynolds publicó en Facebook los nombres de docenas de personas que enviaron comentarios públicos en contra del proyecto.

En un comunicado de prensa, el Centro de Derecho Ambiental de Nuevo México calificó la publicación como "un acto de intimidación destinado a disuadir la participación y silenciar a los miembros de la comunidad que ejercen su derecho a participar en los procesos públicos y gubernamentales". Reynolds no respondió a una solicitud de comentarios, pero indicó en Facebook que mencionaba a los residentes para agradecerles públicamente.

Previo a la votación programada, los promotores lanzaron un sitio web con su propuesta y organizaron una serie de reuniones comunitarias en todo el condado. Decenas de personas acudieron para hacer preguntas, y a medida que se acercaba la audiencia pública, los residentes de ambos bandos presionaron para obtener más tiempo para obtener respuestas. El 16 de septiembre, la ciudad de Sunland Park se unió a las peticiones de retrasar la votación, alegando que sus líderes no habían tenido la oportunidad de evaluar completamente la propuesta.

Sin embargo, según se informa, los promotores afirmaron que posponer la decisión significaría perder el proyecto por completo. El 19 de septiembre, tras horas de acalorado debate público y múltiples solicitudes de un comisionado para retrasar la votación, los comisionados del condado procedieron con la votación, aprobando la propuesta de bonos por 4 a 1.

Para Daisy Maldonado, la decisión no fue una sorpresa, pero sí una traición. Dijo que esperaba que el condado hiciera más preguntas sobre el tipo de desarrollo que busca. Conduciendo por McNutt Road, la vía principal que atraviesa Sunland Park, señaló más de una docena de dispensarios de cannabis. Un total de 43 tiendas y almacenes han ocupado locales vacíos en la ciudad desde que Nuevo México legalizó la droga en 2021, atendiendo a clientes de todo el estado.

"¿Sabes cuántos supermercados hay en la ciudad de Sunland Park, en Santa Teresa?", preguntó. "Podría ser uno. Para una comunidad de casi 20,000 personas".

Suspiró. "Entonces, ¿cómo está Nuevo México cuidando a sus residentes? Les están fallando a los habitantes de Sunland Park, en Santa Teresa, porque solo ven el dólar".

Annie Rosenthal es la becaria Virginia Spencer Davis en High Country News, donde cubre temas de migración, comunidades rurales y la vida en la zona fronteriza. Anteriormente fue reportera fronteriza en Marfa Public Radio, y su trabajo ha aparecido en NPR, Marketplace, Politico Magazine y el Washington Post, entre otras publicaciones. Reside en Marfa, Texas.

Esta historia es una colaboración entre High Country News y Puente News Collaborative, una organización bilingüe sin fines de lucro dedicada a la difusión de noticias basadas en hechos sobre la frontera entre Estados Unidos y México. Una versión de la historia se publicó originalmente en High Country News el 12 de septiembre y ha sido

Nuevo México IA

Continuada de pagino 1

Un funcionario del condado que se reunió con Open Origin la primavera pasada afirmó que la empresa pretende bombear 800 acres-pies de agua subterránea anualmente para su funcionamiento, lo que equivale a unos 714.000 galones de agua al día. En comparación, la ciudad de Marfa bombea 550 acres-pies al año, y los productores de tomates Village Farms, el mayor titular de permisos de operación en el condado de Presidio, bombean 400 acres-pies al año. Representantes de Open Origin también informaron a los funcionarios que el nuevo centro de datos de AI podría

crear entre 900 y 1.100 nuevos empleos en el área de Marfa, y posiblemente más si el centro se convierte en un campus para los empleados de la empresa que gestionan el sistema.

La empresa que desarrolla centros de datos en Abilene, Open AI, afirmó que está explorando el uso de un sistema de refrigeración de circuito cerrado que recicla el agua para su posterior refrigeración en lugar de permitir que se pierda por evaporación. El sistema tendría que llenarse inicialmente con 8 millones de galones de agua, una cantidad mínima en comparación

con el consumo total de Abilene de 22 millones de galones diarios, según The Texas Tribune. Sin embargo, ocasionalmente se necesitaría más agua para el mantenimiento de drenaje y llenado, entre otras necesidades.

La comisionada del Precinto 1 del Condado, Deirdre Hisler, indicó que desde las presentaciones iniciales, Open Origin se ha reunido esporádicamente con ella, con el comisionado del Precinto 4 del Condado, David Beebe, y con Trey Gerfers, gerente general del Distrito de Conservación de Aguas Subterráneas del Condado de Presidio. Hisler indicó que la

próxima actualización planificada de Open Origin con ella es el 8 de octubre.

La fiebre del oro de la IA arrasa Texas

Mientras el gobernador Greg Abbott ayudaba a inaugurar las nuevas instalaciones de Stargate en Abilene, elogió el creciente papel del estado en el rápido crecimiento del centro de inteligencia artificial. El Dallas Morning News informó que el gobernador insinuó que las próximas construcciones de centros de datos serán "mucho mayores" que el centro de casi 1.100 millones de dólares que se inaugurará en Abilene. Las

empresas financieras y tecnológicas están apostando por el estado, afirmó Abbott. Las instalaciones de Stargate en Abilene forman parte de una iniciativa conjunta entre OpenAI, Oracle, Softbank y el gobierno federal. La empresa planea aumentar la capacidad en sus instalaciones principales y añadir otras dos en los condados de Shackelford y Milam.

Abbott insinuó que las instalaciones presentadas son solo el comienzo del crecimiento económico impulsado por la IA.

"Cuando vean la demanda de inteligencia artificial, verán el poder que inyectará en el futuro de la

economía de Texas", afirmó.

Si bien existe preocupación por la alta demanda energética de los centros de datos, Abbott afirmó que la capacidad del estado es más que suficiente.

"Tenemos energía eólica, solar, nuclear, que estamos ampliando aún más, y, por supuesto, gas natural. Así que tenemos energía de bajo costo y abundante, que está atrayendo a los centros de datos de IA", afirmó.

Gary Borders, de la Asociación de Prensa de Texas, contribuyó a este informe.

